

په پاکستان کې د افغان کډوالو اوسنۍ وضعیت؛ ننگونې او حللارې

The Situation of Afghan Refugees in Pakistan: Challenges and Solutions

څېړنوال عبدالصبور مبارز^۱

DOI: 10.64104/v10.Issue.17.n4.2025

لنډیز

افغانستان په نړۍ کې څلورم هېواد دی چې زیات وګړي یې کډوال شوي دي. د افغانانو د کډوالۍ ستر لامل جګړه او اقتصادي ستونزې دي. پاکستان ته د افغانانو د کډوالۍ بهیر په ۱۹۷۹ ز. کال کې هغه مهال پیل شو کله چې شوروي اتحاد پر افغانستان یرغل وکړ. د دې څېړنې موخه په پاکستان کې د افغان کډوالو د وضعیت څېړل، ننگونې یې رابرسېره کول او هغې ته د حللارو وړاندې کول دي. د څېړنې بنسټیزه پوښتنه دا ده چې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت څنگه دی؟ او په دې برخه کې کومې ننگونې موجودې دي؟ د څېړنې موندنې ښایي چې په اتیایمو کالونو کې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت ښه و، خو له نویمو کالونو راورسته تر اوسمهال پورې په دغه هېواد کې د افغان کډوالو سره ښه وضعیت نه کېږي او افغان کډوال په دغه هېواد کې له امنیتي، تعلیمي، اقتصادي، تخنیکي او ګڼو نورو ننگونو سره مخامخ دي. په دې څېړنه کې د څېړنې له تشریحي-تحلیلي مېتود او کتابتوني تګلارې څخه ګټه اخیستل شوې ده.

کلیدي کلمې: افغان کډوال، پاکستان، مهاجرت، جګړه، اقتصاد، ننگونې، حللارې.

^۱ د افغانستان د علومو اکاډمۍ د سیمه ییزو مطالعاتو مرکز علمي غړی دی. 0093788490472, ab.Saboor405@gmail.com

سریزه

جگړې او شخړې د نورو بدمرغو ترڅنگ د کډوالۍ ستونزه هم زېږوي او پاکستان ته د افغانانو د کډوالۍ یو ستر لامل همدا جگړه ده. سیاسي ستونزې، بې کاري، ټولنیزه نابرابري او د بشري حقونو نقض هغه نور مهم لاملونه دي چې انسانان کډوالۍ ته مجبوروي.

د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې د ۲۰۲۴ ز. کال د راپور پر بنسټ په نړۍ کې ۳۷،۹ میلیونه وګړي په کډوالۍ کې ژوند کوي چې ۶۵ سلنه یې یوازې له څلورو هېوادونو څخه دي، سوريه ۶،۳ میلیونه، وینزویلا ۶،۲ میلیونه او اوکراین او افغانستان ۶،۱ میلیون کډوال لري،^۲ یعنې افغانستان په نړۍ کې د کډوالۍ له مخې په څلورم نمبر دی. د افغانستان له دې ۶،۱ میلیونه کډوالو څخه یې پنځه میلیونه پنځه لکه شپږ ویش زره او اوه سوه کډوال په ګاونډیو هېوادونو کې ژوند کوي، چې تفصیل یې په لاندې ګراف کې کتلی شي.

شماره	هېواد	د کډوالو شمېر	د راپور تاریخ
۱	ایران	3.752.300	۲۰۲۴ ز. د جون ۳۰
۲	پاکستان	1.751.500	۲۰۲۴ ز. د جون ۳۰
۳	تاجکستان	10.400	۲۰۲۴ ز. د جون ۳۰
۴	ازبکستان	9000	۲۰۲۴ ز. د جون ۳۰
۵	ترکمنستان	3500	۲۰۲۴ ز. د جون ۳۰

Source: <https://data.unhcr.org/en/situations/afghanistan>

د څېړنې اهمیت او اړتیا

افغانستان له پاکستان سره د نورو ګاونډیانو په پرتله اوږده پوله لري او نږدې څلورنیمې لسیزې کې چې په پاکستان کې افغان کډوال اوسېږي، په پاکستان کې د افغان کډوالو د حقوقو، خراب وضعیت او په زور ایستلو پر سر د دواړو هېوادونو اړیکې ځینې وخت خرابې شوي هم دي، دا چې د افغان کډوالو موضوع د دواړو هېوادونو پر دوه اړخیزو سیاسي او اقتصادي اړیکو منفي اغېزه لري، نو اړتیا ده چې دا مهمه موضوع وڅېړل شي، ننگونې یې روښانه او د حل لارې ورته په نښه شي.

د څېړنې موخه

د دې څېړنې موخه په پاکستان کې د افغان کډوالو د وضعیت څېړل، ننگونې یې رابرسېره کول او هغې ته د حل لارو وړاندې کول دي.

د څېړنې پوښتنه

د څېړنې بنسټیزه پوښتنه دا ده چې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت څنگه دی؟ او په دې برخه کې کومې ننگونې موجودې دي؟

^۲ UNHCR, "Refugee Data Finder", the UN Refugee Agency, (2024). Access link: <https://www.unhcr.org/refugee-statistics>

د خېږنې فرضیه

د فرضیې په ډول ویلای شو چې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت خراب دی او په دې برخه کې ستره ننگونه دا ده چې پاکستان له افغان کډوالو څخه پر افغان حکومت د فشار د وسیلې په توګه ګټه اخلي چې له امله یې افغان کډوال د اجباري اخراج، تبعیض او زورنې سره مخامخ کېږي.

د خېږنې مېتود

په دې خېږنه کې د خېږنې له تحلیلي-تشریحي مېتود او کتابتوني تګلارې څخه ګټه اخیستل شوې ده.

پاکستان ته د افغانانو د کډوالۍ تاریخي بهیر

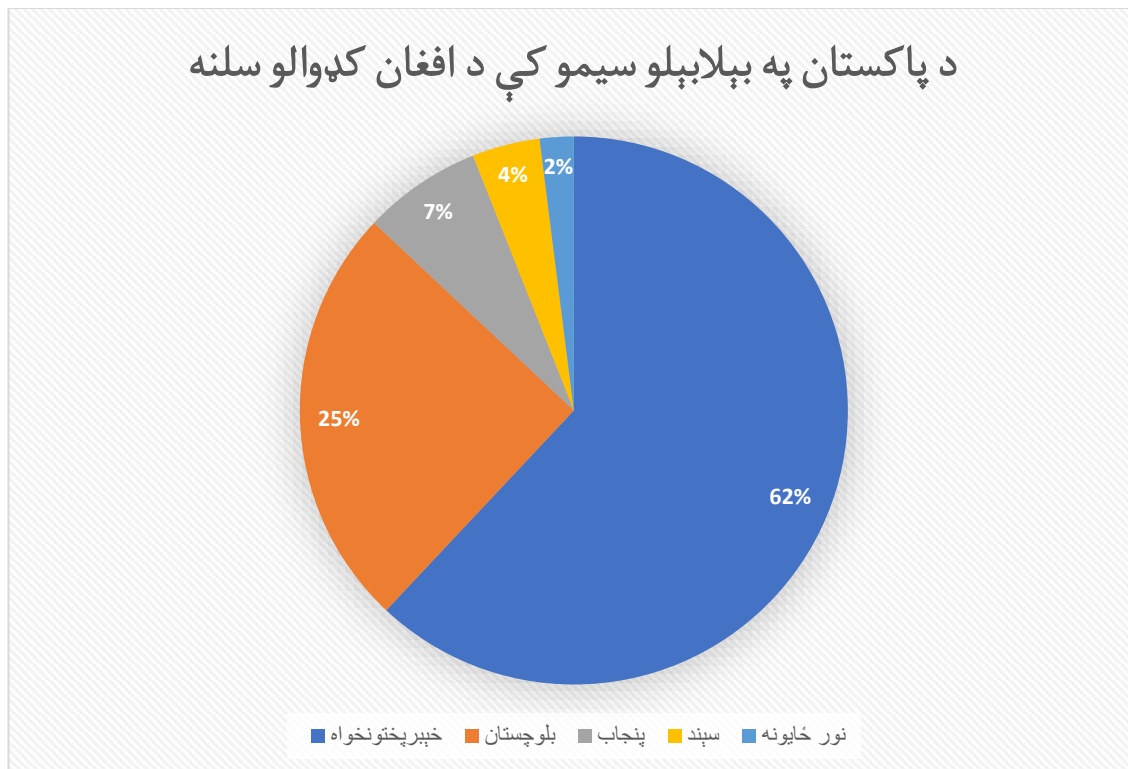
په ۱۹۷۹ ز. کال کې شوروي اتحاد پر افغانستان یرغل وکړ، چې له امله یې نږدې درې نیم میلیونه افغانان پاکستان ته کډوال شول. د پاکستان حکومت د راپور پر بنسټ په ۱۹۸۰ ز. کال کې هره میاشت له لس زرو څخه تر نوي زرو پورې افغانان پاکستان ته کډوال کېدل، چې تر ۱۹۸۴ ز. کال پورې یې شمېر درې نیم میلیونو ته ورسېده.³ په ۱۹۸۹ ز. کال کې شوروي اتحاد په افغانستان کې ماتې وخوړه او له دغه هېواد څخه وويستل شول، خو بیا هم افغان کډوال خپل هېواد ته د ډاکټر نجیب د حکومت له امله ستانه نشول، خو کله چې په ۱۹۹۲ ز. کال کې د ډاکټر نجیب حکومت سقوط شو؛ له هغې وروسته د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې (UNHCR) د راپور پر بنسټ نیمایي افغان کډوال بېرته خپل هېواد ته ستانه شول.

تر ۲۰۰۵ ز. کال پورې په پاکستان کې د افغان کډوالو دقیقه احصایه نه وه ترسره شوې او له همدې امله د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې هغوی ته د مرستو په رسولو کې له ستونزو سره مخامخ وو. په ۲۰۰۵ ز. کال کې پرېکړه وشوه چې د پاکستان د احصایې سازمان (Pakistan Census Organization (PCO)) به د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې په مالي او تخنیکي همکارۍ د افغان کډوالو سرشمېرنه ترسره کړي، په همدغه کال کې سرشمېرنه پای ته ورسېده او معلومه شوه چې په پاکستان کې پنځه لکه اته څلوېښت زره او یو سلو پنځه (۵۴۸۱۰۵) کورنیو کې درې میلیونه نهه څلوېښت زره او دوه سوه اته شپېته (۳۰۴۹۲۶۸) افغان کډوال اوسېږي.

چې په دې کې ۶۲ سلنه یې په خیبرپختونخواه کې، ۲۵ سلنه په بلوچستان کې، ۷ سلنه په پنجاب او ۴ سلنه په سېند کې اوسېږي. په دې کډوالو کې ۵۸ سلنه له کمپونو بهر او ۴۲ سلنه د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې له لوري جوړ شويو کمپونو کې اوسېدل.⁴

³ Jane Thomas, "Effects of Afghan Refugees on Pakistan. Ecological Fact-Finding Study Report", Peshawar, January 1995 Report. (1995): 3. Access link: <https://drive.google.com/file/d/146D5uwwEyZgupcaM6ABN0M5ApyLPSCuU/edit>

⁴ Jack Redden, "Pakistan's census of Afghans provides first detailed profile of the population", UNHCR, (2005). Access link: <https://www.unhcr.org/news/pakistans-census-afghans-provides-first-detailed-profile-population>



Source: Jack Redden, "Pakistan's census of Afghans provides first detailed profile of the population", UNHCR, (2005). Access link: <https://www.unhcr.org/news/pakistans-census-afghans-provides-first-detailed-profile-population>

همدارنگه په دې افغان کډوالو کې ۶۲ سلنه یې د افغانستان له شپږو ولایتونو؛ ۱۷ سلنه ننگرهار، ۱۱ سلنه کابل، ۱۰ سلنه کندهار، ۸ سلنه کندز او ۱۶ سلنه یې له پکتیا او بغلان څخه وو. په دې کډوالو کې ۱۹،۴ سلنه یې له پنځو کالو څخه کم عمر لرونکي کوچنيان وو.^۵

په ۲۰۰۶ز. کال د فبرورۍ په میاشت کې پاکستان حکومت د دریو افغان کمپونو د تړلو پرېکړه وکړه چې یو د کچه گهرې کمپ و چې یو پنځوس زره او دوه کمپونه په بلوچستان کې وو چې اته اويا زره افغانان په کې اوسېدل، چې د دې کمپونو اکثره کډوال بېرته خپل هېواد ته راستانه شول. د ۲۰۰۸ز. کال په اپریل میاشت کې جلوزو کمپ هم وتړل شو او اوسېدونکي یې افغانستان ته ستانه کړای شول. دغه کمپ له پېښور ښار څخه په خلوېښت کیلومترې کې پروت و.^۶ د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې د شمېرو پر بنسټ په دغه کمپ کې له اتيا زرو څخه تر یو لک پورې افغان کډوال اوسېدل.^۷ لنډه دا چې د

^۵ Nasreen Ghufuran, "Afghan Refugees in Pakistan; Current Situation and Future Scenario", University of Peshawar, (2018): 5-6. Access link:

https://www.researchgate.net/publication/329040563_Afghan_Refugees_in_Pakistan_Current_Situation_and_Future_Scenario

^۶ Eduardo Cue, "Notorious Jalozi refugee camp finally closes; Lubbers hails move", UNHCR, (2002). Access link:

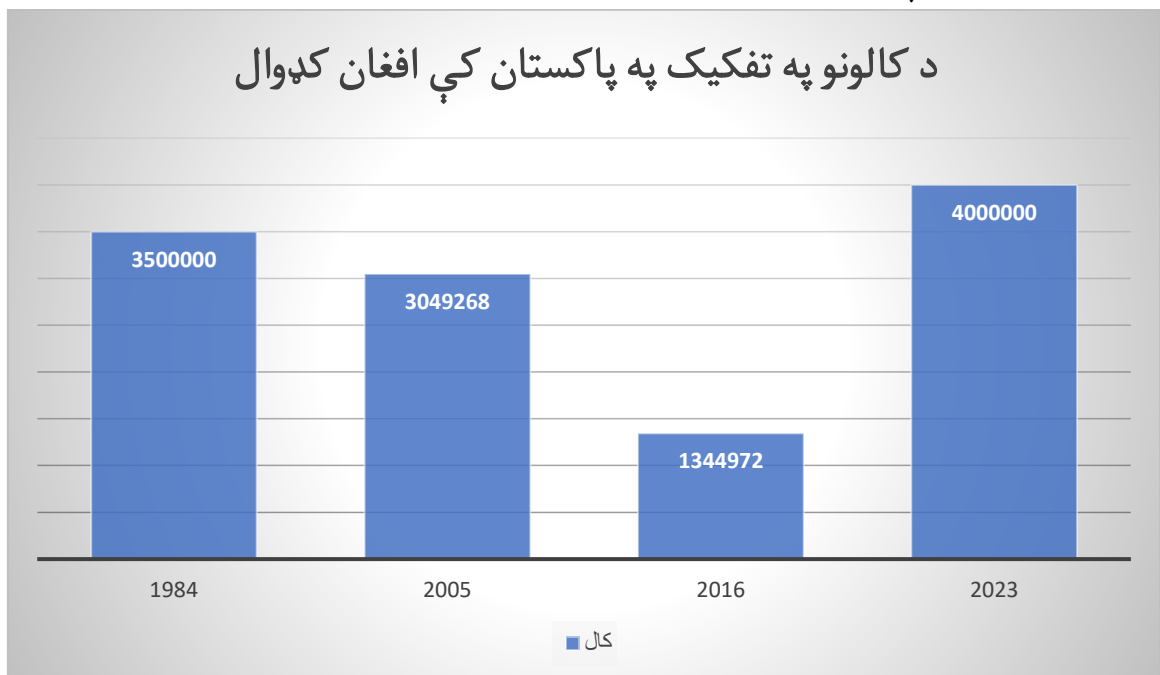
<https://www.unhcr.org/news/notorious-jalozi-refugee-camp-finally-closes-lubbers-hails-move#:~:text=PESHAWAR%2C%20Pakistan%2C%20Feb.%202012%20%28UNHCR%29%20-%20The%20last,people%20lived%20and%20many%20died%20in%20deleterious%20conditions>

^۷ Golam Rasol Hasas, "Jalozi camp closed, returnees face difficulties at home", The New Humanitarian, (2008). Access link:

<https://www.thenewhumanitarian.org/report/78506/afghanistan-jalozi-camp-closed-returnees-face-difficulties-home>

۲۰۱۶ز. کال د ډسمبر میاشتې تر پای پورې په پاکستان کې یو میلیون درې لکه څلور څلوېښت زره او نهه سوه دوه اويا (۱۳۴۴۹۷۲) افغان کډوال پاتې شول او نور ټول بېرته خپل هېواد ته ستانه کړای شول.^۸

د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې د ۲۰۲۳ز. کال د جولای میاشتې د راپور پر بنسټ په ۲۰۲۱ز. کال کې د اسلامي امارت له بیا واکمنۍ وروسته له شپږ سوه زرو زیات افغانان یو ځل بیا پاکستان ته کډوال شوي چې ټول یې بې اسنادو دي.^۹ په ۲۰۲۳ز. کال کې له پاکستان څخه د افغان کډوالو د اجباري اخراج څخه مخکې د پاکستان حکومت د معلوماتو پر بنسټ په دغه هېواد کې ۴ میلیونه افغان کډوال اوسېدل چې له ډلې یې ۲،۳ میلیونه کډوالو د حکومت له خوا تایید شوي اسناد لرل او پاتې ۱،۷ میلیونه کډوالو اسناد نه درلودل او ناقانونه اوسېدل. د ۲۰۲۳ز. کال د اکتوبر پر درېیمه نېټه د پاکستان حکومت اعلان وکړ چې ټول ناقانونه افغان کډوال به د اکتوبر میاشتې تر پای پورې خپل هېواد ته ستنوي.^{۱۰} د اسلامي امارت د ویاند ذبیح الله مجاهد په وینا نږدې یوه نیمه میاشت کې یعنې د نومبر میاشتې تر شلمې نېټې پورې څلور سوه زره افغان کډوال د تورخم او سپین بولدک له لارې بېرته خپل هېواد ته راستانه شوي دي^{۱۱} او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې د ۲۰۲۵ز. کال د جنورۍ د ۱۴مې نېټې د راپور پر بنسټ د ۲۰۲۳ز. کال د سپټمبر میاشتې له ۱۵مې نېټې څخه تراوسه پورې اته لکه دیارلس زره او درې سوه (۸۱۳۳۰۰) افغان کډوال له پاکستان څخه خپل هېواد ته ستانه شوي دي.^{۱۲}



^۸ UNHCR, "REPATRIATION OF AFGHAN REFUGEES FROM PAKISTAN Revised Supplementary Appeal", the UN Refugee Agency, (September-December 2016): 3. Access link: <https://www.unhcr.org/pk/wp-content/uploads/sites/103/2018/05/UNHCR-Repatriation-of-Afghan-Refugees-from-Pakistan-Revised-SB-Sept-Dec.-2016-28OCT16.pdf>

^۹ Abid Hussain, "Why is Pakistan planning to deport undocumented Afghans?", Aljazeera, (6 OCT 2023). Access link: <https://www.aljazeera.com/news/2023/10/6/why-is-pakistan-deporting-undocumented-afghans>

^{۱۰} Abid Hussain, "Why am I being sent back? Hurt, anger for Afghans pushed out by Pakistan", Aljazeera, (3 Nov 2023). Access link: <https://www.aljazeera.com/features/2023/11/3/why-am-i-being-sent-back-hurt-anger-for-afghans-pushed-out-by-pakistan>

^{۱۱} MUNIR AHMED, "More than 400,000 Afghans have returned home from Pakistan following crackdown on migrants", The Associated Press, (20 NOV 2023). Access link: <https://apnews.com/article/pakistan-afghanistan-migrat-crackdown-df89dc612fc8ee9aa138414ff2034ec>

^{۱۲} UNHCR, "Afghanistan Situation", Operational Data Portal, (2025). Access link: <https://data.unhcr.org/en/situations/afghanistan>

Source: UNHCR, "Afghanistan Situation", Operational Data Portal, (2025). Access link: <https://data.unhcr.org/en/situations/afghanistan>

په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت

په عمومي ډول په پاکستان کې افغان کډوال په څلورو برخو ویشل کېږي: یو، هغه افغان کډوال دي چې (Proof of Registration(POR) کارډ لري، دوی پاکستان حکومت د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې په مالي او تخنیکي همکارۍ ثبت کړي او په پاکستان کې قانوني حیثیت لري او له ځینې حقوقو څخه هم برخمن دي. دویم، هغه افغان کډوال دي چې ثبت شوي نه دي او هیڅ ډول اسناد نه لري، دوی پاکستان حکومت ناقانونه اعلان کړي او په دغه هېواد کې هیڅ ډول حقوق نه ورکول کېږي، له دوی سره ډېر بد چلند کېږي او له سختو ننگونو سره مخامخ دي. درېیم، هغه افغانان دي چې د وېزو پر مهال پاکستان ته تللي دي، دوی تر معلومې نېټې پورې په پاکستان کې د اوسېدو حق لري او کله چې یې ویزه پای ته ورسېږي له هغې وروسته دوی هم ناقانونه ګڼل کېږي. څلورم، هغه افغان کډوال دي چې (Afghan Resident Card(ACC) لري، پاکستان حکومت په ۲۰۱۷ ز. کال کې د ځینو هغو افغان کډوالو د ثبت پروسه پیل کړه چې د POR کارډ اخیستلو څخه پاتې شوي وو او دې ډول کډوالو ته یې ACC کارډونه ورکړل ترڅو له ځینو محدودو حقوقو څخه برخمن شي او دا کارډونه ترې هغې پورې دي/وو چې افغان حکومت دوی ته پاسپورټونه ورکړي او یا هم بېرته خپل هېواد ته ستانه شي.¹³

په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت په دوه برخو کې مطالعه کوو، لومړی، په پاکستان کې د افغان کډوالو حقوقي وضعیت او دویم د همدغه حقوقي وضعیت په رڼا کې د هغوی عملي وضعیت دی.

په پاکستان کې د افغان کډوالو حقوقي وضعیت دوه مفهومه لري، یو، په دغه هېواد کې د افغان کډوالو د اوسېدو قانوني مبنی خپرل دي چې د افغاني حقوقو پورې اړه لري او دویم یې عندي او بشري حقوقي وضعیت دی، چې پر دواړو برخو دلته بحث کوو.

۱- قانوني مبنی: په یو هېواد کې د کډوالو د اوسېدو لپاره درې ډوله قانوني جوازونه یا قانوني مبنی رامنځته کېدلای شي، چې یو یې بین المللي حقوق دي، دویم د کوربه هېواد قوانین دي او درېیم د کوربه او میلمه هېواد او یا هم د کوربه هېواد او د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ هوکړه لیکونه دي، چې په پاکستان کې د افغان کډوالو په اړه دا درې واړه حقوقي اړخونه خپرو.

الف- بین المللي حقوق: په بین المللي حقوقو کې د کډوالۍ په اړه تر ټولو مهم سند د کډوالو د وضعیت په اړه د ۱۹۵۱ ز. کال کنوانسیون دی چې په دې کې د کډوالو ټول حقوق، لکه: په درېیمه ماده کې د تبعیض د منع حق، په څلورمه ماده کې د مذهبي ازادۍ حق، په دیارلسمه ماده کې د ملکیت حق، په پنځلسمه ماده کې د ټولنو د جوړولو حق، په شپاړسمه ماده کې د محاکمو ته د لاسرسۍ حق، په اوولسمه ماده کې د کار حق، په دوه ویشتمه ماده کې د تعلیم حق، په شپږ ویشتمه ماده کې د ګرځېدو او راګرځېدو یا د سفر د ازادۍ حق، په دېرشمه ماده کې د شتمنیو د انتقال حق، په درې دېرشمه ماده کې د اجباري

¹³ Afghan Displacement Solutions Platform, On the margins: Afghans in Pakistan, December 2018, PP. 11-14, Access link:

<http://www.acbar.org/upload/1562673003902.pdf>

اخراج د منعې حق^{۱۴} او داسې نور حقونه یاد شوي دي. همدارنگه د شکنجې د منعې په اړه د ملگرو ملتونو د کنوانسیون درېیمه ماده هم د کډوالو اجباري اخراج منعه کوي.

د دې ترڅنگ د بشر حقوقو د نړیوالې اعلامیې خوارلسمه ماده خلکو ته حق ورکوي ترڅو د خپل امنیت د خونديتوب په موخه نورو دولتونو ته کډوال شي او یا هم د یو بل دولت د تابعیت اخیستلو ته اقدام وکړي.^{۱۵} د دې ترڅنگ د ملگرو ملتونو د مدني او سیاسي حقوقو نړیوال میثاق^{۱۶}، د کلتوري او اقتصادي حقوقو نړیوال میثاق^{۱۷} او داسې نور نړیوال سندونه د کډوالو پر حقوقو تاکید کوي.

ب- د پاکستان داخلي قوانین: د کډوالو په اړه پاکستان کوم ځانگړی قانون نه لري، یوازې د ۱۹۴۶ ز. کال د بهرنیانو قانون لري چې په هغې کې یې هم د کډوالو ځانگړی نوم ندی اخیستی، بلکې د پاکستان په خاوره کې هغه اوسېدونکي چې د دغه هېواد تابعیت ونلري د بهرنیانو په نوم یاد کړي دي چې په دې کې کډوال هم شاملېږي. البته یوه یادونه باید وکړو چې پاکستان د بشر حقوقو نړیواله اعلامیه او ځینې نور نړیوالو اسناد مني او د هغې په رڼا کې مکلف دی چې د کډوالو حقوقو ته احترام وکړي.^{۱۸}

ج- د پاکستان، افغانستان او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ هوکړه لیکونه: د افغان کډوالو په اړه پاکستان، افغانستان او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې نږدې اته هوکړه لیکونه لاسلیک کړي دي، چې اکثره یې په افتخاري ډول خپل هېواد ته د افغان کډوالو د ستنېدو د تنظیمولو په اړه دي چې له دې ښکاره معلومیږي چې په پاکستان کې د افغان کډوالو اوسېدل قانوني دي او په اجباري ډول د هغوی اخراج ناقانونه دی.

شماره	د هوکړه لیک نوم	موخه
۱	Agreement Between the Islamic Republic of Pakistan and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees on the Voluntary Return of Refugees (1988).	دا هوکړه لیک د پاکستان او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ په افتخاري ډول خپل هېواد ته د افغان کډوالو د ستنېدو په اړه دی.
۲	Agreement Between the Government of the Islamic State of Afghanistan, the Government of the Islamic Republic of Pakistan and the	دا درې اړخیز هوکړه لیک د افغانستان، پاکستان او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ خپل هېواد ته د افغان کډوالو د بېرته ستنېدو په اړه

¹⁴ Convention Relating to the Status of Refugees, United Nations, 1951, Access link:

https://www.un.org/genocideprevention/documents/atrocities-crimes/Doc.23_convention%20refugees.pdf

¹⁵ Universal Declaration of Human Right of 1948, Article 14(1). Access link:

<https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/2021/03/udhr.pdf>

¹⁶ International Covenant on Civil and Political Rights of 1966, Access link:

<https://www.ohchr.org/sites/default/files/ccpr.pdf>

¹⁷ International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights of 1966, Access link:

<https://www.ohchr.org/sites/default/files/cescr.pdf>

¹⁸ Raja Irfan Azam, Analysis of Pakistan's Policy towards Afghan Refugees: A Legal Perspective, Riga Graduate School of Law, Bachelors Thesis, 2020, P. 27. Access link:

https://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/56528/Azam_RajaIrfan.pdf?sequence=1

دی.	United Nations High Commissioner for Refugees for the Repatriation of Afghan Refugees in Pakistan (1993).	
دا هوکړه لیک په ۱۹۹۳ ز. کال کې د پاکستان او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ د افغان کډوالو د ستنېدو په برخه کې د همکارۍ په اړه دی.	Agreement Between the Government of the Islamic State of Afghanistan, the Government of the Islamic Republic of Pakistan and the United Nations High Commissioner for Refugees for the Repatriation of Afghan Refugees in Pakistan (1993).	۳
په ۲۰۰۱ ز. کال کې پاکستان په ټولیز ډول د افغان کډوالو په رسمیت پېژندلو څخه انکار وکړ، له هغې وروسته د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې او پاکستان ترمنځ په همدغه کال کې پورتنۍ هوکړه لاسلیک شوه ترڅو په پاکستان کې د افغان کډوالو په درېیو سترو کمپونو کې یوه ارزیابي وکړي او هغه افغان کډوال مشخص کړي چې د نړیوال خوندیتوب وړ دي ترڅو د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې په تخنیکي او مالي همکارۍ هغوی ته خوندیتوب ورکړل شي.	Agreed Understandings for the Screening Process for Afghans in Jalojai makeshift camp, Nasirbagh camp and Shamshatoo camp to Determine Which Persons are in Need of International Protection and which are Not (2001).	۴
کله چې په افغانستان کې جمهوري نظام رامنځته شو او حامد کرزی لومړی د لنډمهالۍ دورې او بیا د انتقالي دورې مشر شو، نو په دغه دوره کې د افغانستان انتقالي حکومت، پاکستان او د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ په ۲۰۰۳ ز. کال کې یو هوکړه لیک لاسلیک شو، تر څو په افغانستان کې د امنیت او نوي حکومت په راتگ سره خپل هېواد ته د افغان کډوالو د ستنېدو لپاره فرصت برابر کړي.	Agreement Between the Government of Islamic Republic of Pakistan, the Transitional Islamic State of Afghanistan and the United Nations High Commissioner for Refugees Governing the Repatriation of Afghan Citizens Living in Pakistan (2003).	۵
دا هوکړه لیک د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې او پاکستان ترمنځ په ۲۰۰۴ ز. کال کې لاسلیک شو، ترڅو پاکستان د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې په مالي ملاتړ په پاکستان کې د افغان کډوالو د ثبتولو او احصایوي معلوماتو راټولولو لړۍ پیل کړي او دا لومړۍ ځل و چې په پاکستان کې د افغان	Memorandum of Understanding Between the Government of the Islamic Republic of Pakistan and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees on the Census and Registration of Afghan Citizens living in Pakistan (2004).	۶

کډوالو رسمي سرشمېرنه ترسره شوه.		
دا هوکړه لیک په ۲۰۰۶ ز. کال کې د پاکستان او د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې ترمنځ لاسلیک شو چې موخه یې په پاکستان کې د افغان کډوالو ثبتول او هغوی ته د کارتونو ویشل وو.	Memorandum of Understanding Between the Government of Islamic Republic of Pakistan and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees on the Registration of Afghan Citizens Living in Pakistan (2006).	۷
دا هوکړه لیک په ۲۰۰۷ ز. کال کې لاسلیک شو او موخه یې خپل هېواد ته د افغان کډوالو د ستندېدو تنظیمول وو.	Agreement Between the Government of the Islamic Republic of Pakistan, the Government of the Islamic Republic of Afghanistan, and the United Nations High Commissioner for Refugees Governing the Repatriation of Afghan Citizens Living in Pakistan (2007).	۸

Source: MARJOLEINE ZIECK, "The Legal Status of Afghan Refugees in Pakistan, a Story of Eight Agreements and Two Suppressed Premises", Oxford University Press, 2008, PP. 256-264. Access link: <https://academic.oup.com/ijrl/article-abstract/20/2/253/1502834>

۲- بشري حقوق: پورته مو د بین المللي حقوقو په رڼا کې د کډوالو له بشري حقوقو څخه هم یادونه وکړه چې هغه په خپل ذات کې د مصونیت په موخه د کډوالۍ حق دی، د تبعیض د منعې حق دی، د ملکیت او تعلیم حق دی، د کار حق دی، د سفر د ازادۍ حق دی، د اجباري اخراج د منعې حق دی، د مذهبي ازادۍ حق دی، محاکمو ته د لاسرسۍ او داسې نور حقوق دي. دلته اوس په دې بحث کوو چې ایا پاکستان افغان کډوالو ته دغه حقوق ورکړي او که نه؟ او په دغه هېواد کې د کډوالو عملي وضعیت څنگه دی؟

د شلمې پېړۍ په اتيايمو کالونو کې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت ډېر ښه و، د افغان کډوالو په اړه پاکستان د خلاصو دروازو (Open Door) پالیسي لرله او افغان کډوالو سره یې ډېر ښه وضعیت کاوه. د دې ښه وضعیت لامل دا و چې کله شوروي اتحاد پر افغانستان یرغل وکړ او میلیونونه افغانان پاکستان ته کډوال شول، نو متحده ایالاتو پاکستان ته مرستې پیل کړې تر څو د همدغو افغان کډوالو له منځ څخه مجاهدين وروزي او په افغانستان کې د شوروي اتحاد خلاف د ازادۍ مبارزه وکړي، دغو مرستو څخه پاکستان د خپل اقتصاد د رغونې په برخه کې هم ګټه اخیسته، نو ځکه کډوالو ته خوشحاله وو او له هغوی سره یې ښه وضعیت کاوه، خو کله چې په ۱۹۹۱ ز. کال په سپتمبر میاشت کې امریکا متحده ایالات او شوروي اتحاد دې هوکړې ته ورسېدل چې دواړه لوري به نور افغانستان ته نظامي وسایل نه لېږي او له افغانستان څخه به خپلې پښې وباسي. له دې هوکړې وروسته امریکا متحده ایالاتو له افغانستان سره خپلې نظامي اړیکې پرې کړې او امریکا متحده ایالاتو اعلان وکړ چې: افغانستان نور د امریکا متحده ایالاتو د رادار په بنیښه کې نشته.¹⁹ له افغانستان څخه د شوروي اتحاد وتل او د

¹⁹ Dennis Kux, the United States and Pakistan 1947-2000 Disenchanted Allies, 2001, THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS, P. 317.

افغانستان په اړه د امریکا متحده ایالاتو او شوروي اتحاد دا ډول هوکړه د دې لامل شوه چې امریکا متحده ایالات خپلې ټولې هغه مرستې چې د پاکستان په لاس یې په افغانستان کې ویشلې، بندې کړي او کله چې پر پاکستان امریکایي مرستې بندې شوې، نو پاکستان هم په نویمو کالونو کې د افغان کډوالو په اړه خپله پالیسي بدله کړه او د افغان کډوالو په بېرته ستونزو یې غور پیل کړ.

له افغان کډوالو سره په حکومتي کچه د وضعیت د خرابوالي یو لامل په ۱۹۹۶ ز. کال کې د شېگري راپور خپرېدل وو، دغه راپور افضل شېگري لیکلی و چې پر بنسټ یې په پاکستان کې د افغان کډوالو اوسېدونه یې ناقانونه بللې وه او د افغان کډوالو په اړه یې لاندې موضوعات یاد کړي وو:

(۱)- افغان کډوال له کمپونو راوتلي او د پاکستان په بېلابېلو ښارونو کې یې استوگنه اختیار کړې چې دا کړنه د پاکستان امنیت او ثبات ته ګواښ پېښولی شي؛

(۲)- افغان کډوالو په پاکستان کې سوداګري پیل کړې او پر دندو ګمارل شوي دي چې له امله یې د پاکستان سوداګرو پر سوداګرۍ او کاري فرصتونو منفي اغېزه کړې ده؛

(۳)- افغان کډوالو د بېلابېلو جرمونو په ترسره کولو پیل کړی چې د ټولنې نظم یې له ننګونو سره مخامخ کړی دی؛

(۴)- افغان کډوال د وسلو او نورو مهماتو په پلور او پېر کې لاس لري چې له امله یې په بازار کې وسلې په اسانۍ سره پېداکېږي او د پاکستانۍ ټولنې نظم او امنیت ورسره خراب شوی دی؛

(۵)- افغان کډوال په ناقانونه توګه وېزې او پاسپورټونه ترلاسه کوي چې له لارې یې په ناقانونه توګه دریمګړي هېواد ته کډوال کېږي چې دا د پاکستان حیثیت ته صدمه رسوي.²⁰

د دې راپور له خپرېدو وروسته پاکستان حکومت د افغان کډوالو په ثبتولو پیل وکړ او د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې سره په همغږۍ یې د افغان کډوالو د ستونزو پروسه هم تنظیم کړه چې له امله یې ډېر افغانان متضرره شو او په نامناسب وضعیت کې اخته شول.

په ۲۰۰۶ ز. کال د فبرورۍ په میاشت کې پاکستان د درېیو افغان کمپونو د تړلو پرېکړه وکړه چې یو د کچه ګهرې کمپ و او دوه نور یې په بلوچستان کې وو، همدارنګه په ۲۰۰۸ ز. کال کې یې د جلوزو کمپ تړلو پرېکړه هم وکړه²¹ چې له امله یې کډوال سخت متضرر شول. په دې کمپونو کې افغان کډوالو کورونه اخیستي وو، سوداګرۍ یې پیل کړې وې چې په ځانګړي ډول د قالینو اوبدنه یې د یادونې وړ ده، په زرګونو کډوال په تعلیمي سیستم کې په زده کړو بوخت ول او ګڼ شمېر نور کډوال د کمپونو د تړلو له امله له بېلابېلو مادي زیانونو سره مخامخ شول.

کرېستین په خپل راپور کې لیکي چې، پاکستان د افغان کډوالو په اړه په بشپړ ډول بین المللي حقوق نه دي عملي کړي او په ناقانونه ډول یې د افغان کډوالو پر کمپونو او کورونو چاپې وهلې، هغوی یې له ځان سره وړي او ان تر دې چې ځینې وخت یې له دې امله د هغوی د دندو مخنیوی کړی چې دوی افغان کډوال دي.²²

²⁰ Shigri, A.A., Report on illegal immigrants and Afghan refugees in Pakistan Government of Pakistan (GOP). 1996. Access link:

<https://easo.europa.eu/file/30904/download?token=17vIUUnYM>

²¹ Golam Rasol Hasas, "Jalozai camp closed, returnees face difficulties at home", The New Humanitarian, (2008). Access link:

<https://www.thenewhumanitarian.org/report/78506/afghanistan-jalozai-camp-closed-returnees-face-difficulties-home>

²² Roehrs, Christine. "The Refugee Dilemma: Afghans in Pakistan between expulsion and failing aid

په پاکستان کې د افغان کډوالو د وضعیت په اړه په اروپا کې د تابعیت د ملاتړ دفتر په خپل راپور کې لیکي: پاکستانی پولیس او پوځیان افغان کډوال په زوره مجبوروي چې د داسې جرمونو مسؤلیت پر غاړه واخلي چې هغوی نه دي ترسره کړي. همدارنګه هغه افغان کډوال چې قانوني اسناد هم لري د پولیسو له خوا ترې په بېلابېلو بهانو رشوت اخیستل کېږي. په دې راپور کې راځي چې په ځینو ښارونو کې افغان کډوال په دولتي روغتونونو کې له دې امله نه پرېښودل کېږي چې دا روغتونونه د پاکستانی وګړو په مالیو چلېږي او یوازې پاکستانی وګړي ترې د ګټې اخیستنې حق لري. همدارنګه پر افغان کډوالو باندې په ځینو نورو برخو کې هم محدودیتونه وضع شوي دي، لکه: د بانک اکاونټ پرانېستلو، په هوټلونو کې د اطاقونو نیولو او د ځمکې د پېرلو په برخه کې.²³

په ۲۰۱۵ ز. کال کې (Human Rights Watch) یو راپور خپور کړ چې سرلیک یې و، تاسو دلته څه کوئ؟ (What are you doing here?) په دې راپور کې راغلي دي: افغان کډوال د پاکستانی پولیسو له خوا په بېلابېلو بهانو نیول کېږي او د بند پرمهال پر دوی زور زیاتې کېږي او رشوت ترې اخیستل کېږي. په دغه راپور کې له هغو افغان کډوالو سره مرکې شوي دي چې هغوی بېرته افغانستان ته ستانه شوي په هغوی کې اکثر ويلي چې د پاکستانی پولیسو د ظلم له لاسه بېرته راستانه شوي دي. په دغه راپور کې دا هم ویل شوي چې د افغان کډوالو د ملکیت حق هم نقض شوی، په دې راپور کې د زبیر، شهزاد او خان بېلګې راوړل شوي دي چې هغوی عملاً په پاکستان کې د ملکیت له پېرلو څخه منع شوي دي.²⁴ په افغانستان کې د اسلامي امارت له بیا واکمنۍ وروسته په پاکستان کې د افغان کډوالو سره د پاکستانی حکومت له لوري بدچلند کېږي او په بېلابېلو پېښو کې یې په ښکېلېدو تورنوي او بنديانوي یې. د ۲۰۲۳ ز. کال کې په سوډ څمي کې د افغان کډوالو اجباري اخراج هم د دغه ډول بدچلند بېلګه ده.

دلته اوس په لنډ ډول په پاکستان کې د افغان کډوالو پر اقتصادي او ټولنیز وضعیت بحث کوو:

الف- تعلیمي وضعیت

د (The News International) د ۲۰۲۲ ز. کال د راپور پر بنسټ په پاکستان کې د افغان کډوالو د دویم او درېم نسل په لسګونو زره ځوانان تعلیم ته له دې امله لاسرسی نه لري چې د پاکستان د تابعیت کارډ نه لري. په دغه راپور کې د یو افغان پلار خبره رانقل شوې چې وایي: زما دوه بچیان چې دلته پاکستان کې زېږېدلي دي، ډېره هڅه مې وکړه چې هغوی په یو دولتي ښوونځي کې داخل کړم، خو هر ښوونځي ته چې ورغلی يم زما د الکترونیکي شناختي کارډ غوښتنه یې کړې او له هغې پرته زما بچیان نه داخلوي.²⁵

schemes." Afghanistan Analysts Network 9 (2015). Access link:

<https://www.afghanistan-analysts.org/en/reports/migration/the-refugee-dilemma-afghans-in-pakistan-between-expulsion-and-failing-aid-schemes/>

²³ Report by European asylum support office "Pakistan situation of afghan refugees", (2022), PP. 84-88. Access link: <https://euaa.europa.eu/publications/pakistan-situation-afghan-refugees> and Afghan Displacement Solutions Platform, On the margins: Afghans in Pakistan, December 2018, P. 5, Access link:

<http://www.acbar.org/upload/1562673003902.pdf>

²⁴ Raja Irfan Azam, Analysis of Pakistan's Policy towards Afghan Refugees: A Legal Perspective, Op. Cit., PP. 23-24.

²⁵ Zia Ur Rehman, "Statelessness keeps young Afghan refugees away from education", News International (The), (13 March 2022), Access link: <https://www.thenews.com.pk/print/940987-statelessness-keeps-young-afghan-refugees-away-from-education>

په پاکستان کې اکثره افغان کډوال یا په افغاني خصوصي ښوونځیو کې او یا هم د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې له لوري جوړ شویو ښوونځیو کې زده کړې کوي. د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې د ۲۰۲۰-۲۰۲۲ ز. کالونو په تعلیمي ستراتیژۍ کې راځي چې په تېرو څلویښتو کالونو کې د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې افغان کډوالو ته په پاکستان کې ۱۴۶ ښوونځي جوړ کړي دي چې ۱۰۳ یې په خیبرپختونخواه کې، ۳۵ یې په بلوچستان کې او ۸ یې په پنجاب کې دي، چې له لارې یې ۵۶۰۰۰ افغان کوچنیان تعلیمي خدمتونه ترلاسه کوي.²⁶

په ۲۰۱۸ ز. کال د جنورۍ په میاشت کې پاکستانی ډان ورځپاڼې راپور ورکړ چې د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې په ښوونځیو کې افغانی کریکولم تدریسېږي او د پاکستان محلي حکومت په دې انتقاد کړی چې دا کریکولم پاکستان ضد دی، هماغه و چې د ملگرو ملتونو کډوالۍ ادارې په ۲۰۱۸ ز. کال اکتوبر میاشت کې اعلامیه خپره کړه چې دوی به له دې وروسته په ابتدایه او متوسطه ښوونځیو کې پاکستانی کریکولم تدریسوي،²⁷ چې دې پرېکړې ډېر افغان کډوال له ننگونو سره مخامخ کړل او ځینو کورنیو خپل بچیان له ښوونځیو راوويستل.²⁸

په تعلیمي برخه کې بله لویه ستونزه دا ده چې هغه افغان کډوال چې د افغانستان پوهنې وزارت سره په ثبت شویو ښوونځیو کې زده کړې وکړي، د هغوی اسناد د پاکستان حکومت له خوا نه منل کېږي، چې له امله یې هغوی له نورو زده کړو محروميږي. د دې ترڅنګ بله ستونزه دا ده چې د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې په جوړو شویو ښوونځیو کې یوازې د (POR) کارډ لرونکي داخلېږي، هغه افغان کډوال چې (ACC) کارډ لري او یا هم هیڅ کارډ نه لري هغوی په دغو ښوونځیو کې هم زده کړې نشي کولای²⁹ او همداسې بې سواده پاتې کېږي.

ب- کاري وضعیت

د اروپايي تابعیت د ملاتړ دفتر د راپور پر بنسټ افغان کډوال په پاکستان کې د کار رسمي مارکېټ ته د لاسرسي حق نه لري.³⁰ د ملگرو ملتونو د کډوالۍ ادارې د راپور پر بنسټ اکثره افغان کډوال د (POR) کارډ لرونکو په ګډون، شخصي کاروبارونه کوي او په دولتي سکتور کې د پاکستاني شناختي کارډ د نه درلودلو له امله کار نشي کولای. په پاکستان کې اکثره افغان کډوال د قالینو پر اوبدلو، د تازه میوې پر پلورلو، د شهودو او مستریتوب په کاروبارونو بوخت دي.³¹ لنډه دا چې په پاکستان کې افغان کډوال مزدوري کوي او رسمي کاروبارونه او دندې نشي ترلاسه کولای.

²⁶ UNHCR, "Pakistan - Refugee Education Strategy (2020-2022)", (10 February 2020), P. 3. Access link:

<https://data2.unhcr.org/en/documents/download/73890>

, Access link: <https://unhcrpk.org/education-afghan-refugees->15 October 2018²⁷ UNHCR, Education: Afghan refugees studying in refugee villages, [studying-in-refugee-villages/](https://unhcrpk.org/education-afghan-refugees-)

²⁸ Mielke, K. et al., "Figurations of Displacement in and beyond Pakistan", TRAFIG working paper no. 7, (August 2021), P. 20, Access link: <https://trafig.eu/output/working-papers/figurations-of-displacement-in-and-beyond-pakistan/D054-TWP-Figurations-of%20Displacement-Pakistan-Mielke-et-al-2021-v02p-2021-11-05.pdf>

²⁹ Afghan Displacement Solutions Platform, On the margins: Afghans in Pakistan, Op. Cit., P. 24.

Op. Cit., P. 77. ³⁰ Report by European asylum support office "Pakistan situation of afghan refugees",

³¹ CODE Pakistan, "Afghan refugees in Pakistan-The Road Ahead", (November 2019), P. 42, Access link: <https://codepak.org/wp-content/uploads/2022/01/Afghan-Refugees-The-Road-Ahead.pdf>

ج- روغتیایی خدماتو ته لاسرسی

د (Afghan Displacement Solutions Platform) د راپور پر بنسټ ټول افغان کډوال (که هغه د POR کارډ لرونکي وي، که د ACC کارډ او که بې اسنادو وي) روغتیایی خدماتو ته د لاسرسي حق لري.³² همدارنګه د یوې خپرنې پر بنسټ چې د ۲۰۲۰ او ۲۰۲۱ ز. کالونو ترمنځ له ۲۹۹ افغان کډوالو څخه ترسره شوې، په هغې کې ۹۱ سلنه افغان کډوال وایي چې دوی روغتیایی خدماتو ته لاسرسی لري او په دې برخه کې ستونزه نه لري.³³

البته په دې برخه کې ځینې خپرنې ښايي چې د افغان کډوالو د ناروغانو د ډېرښت له امله په دولتي روغتونونو کې پاکستانی وګړي د نمبر ناوخته رسېدو، د خدماتو د کیفیت خرابوالي، د ډاکټرانو غیرحاضري او ځینو نورو ننگونو سره مخامخ شوي دي چې له امله یې دولتي روغتونونه ځینې وخت افغان کډوال شخصي روغتونونو ته راجع کوي او په دولتي روغتونونو کې یې درملنه نه کوي.³⁴

د- په کرایه کور نیول او د ملکیت د ترلاسه کولو حق

افغان کډوال د (POR) کارډ لرونکو په ګډون په پاکستان کې په خپل نوم ځمکه یا بل هر ملکیت نشي پېرلی. د یوې خپرنې پر بنسټ چې د ۲۰۲۰ او ۲۰۲۱ ز. کالونو ترمنځ له ۲۹۹ افغان کډوالو څخه ترسره شوې، په هغې کې ۳ سلنه افغان کډوال وایي چې دوی په کوم کور کې اوسېږي دا د دوی ملکیت دی، خو دا یې په خپل نوم نه دي اخیستي بلکې په دې برخه کې دوی له خپلو پاکستانی ملګرو، ګاونډیانو او یا هم د ځمکې د مالیکینو له پاکستانی شناختي کارډونو څخه ګټه اخیستې ده.³⁵

همدارنګه یوازې هغه افغان کډوال چې (POR) کارډ ولري کولای شي کور په کرایه ونیسي او هغه هم وروسته له ډېر اوږد او سخت پروسېجر څخه. نورحبیب په نوم یو افغان کډوال چې له ۱۹۷۹ ز. کال څخه په پاکستان کې اوسېږي وایي: که غواړې چې په پاکستان کې په کرایه کور ونیسي، نو لومړی باید (POR) کارډ ولري، له هغې وروسته به د رهنمايي معاملاتو له یو استازي سره اړیکه نیسي چې هغه یو فورم درکوي او هغه به ډکوي، له هغې وروسته به دوه پاکستانی شاهدان یا ضمانت کوونکي پېداکوي، له هغې وروسته به د پولیسو پوستې ته ځي او د هغوی پوښتنې به ځوابوي او کله چې له پوښتنو بریالی راووتې، نو بیا به د محکمې اجازه او مهر ترلاسه کوي او له هغې وروسته به کور په کرایه درکول کېږي. د دې ترڅنګ د پاکستانی وګړو په پرتله له افغان کډوالو څخه لوړه کرایه اخیستل کېږي³⁶ چې دا خپله له افغان کډوالو سره تبعیضي چلند په ګوته کوي.

ه- بانکي او تخنیکي خدماتو ته لاسرسی

له ۲۰۱۹ ز. کال څخه مخکې افغان کډوالو بانکي خدماتو ته لاسرسی نه درلود، خو کله چې په ۲۰۱۹ ز. کال په فبروري میاشت کې لومړي وزیر عمران خان اعلان وکړ چې ثبت شوي افغان کډوال کولای شي بانکي اکاؤنټونه ولري او بانکي خدماتو ته لاسرسی پېداکړي له هغې وروسته د پاکستان دولتي بانک د یوې اعلامیې په خپرولو سره وویل چې یوازې د (POR) کارډ

³² Afghan Displacement Solutions Platform, On the margins: Afghans in Pakistan, Op. Cit., P. 26.

³³ Mielke, K. et al., "Figurations of Displacement in and beyond Pakistan", Op. Cit., PP. 4-5-19.

³⁴ Report by European asylum support office "Pakistan situation of afghan refugees", Op. Cit., P. 85.

³⁵ Mielke, K. et al., "Figurations of Displacement in and beyond Pakistan", Op. Cit., P. 32.

³⁶ Afghan Displacement Solutions Platform, On the margins: Afghans in Pakistan, Op. Cit., P. 25.

لرونکي افغان کډوال کولای شي بانکي اکاونټونه پرانېزي او له بانکي خدماتو ګټه واخلي. د پاکستانی حکومت له دې پالیسی وروسته تر ۲۰۲۱ ز. کال اګست میاشتې پورې ۵۲۸۰ افغان کډوالو په بانک کې خپل اکاونټونه پرانېستل.³⁷ سره له دې چې (POR) کارډ لرونکي افغان کډوالو ته د بانکي حسابونو د پرانېستلو اجازه ورکړل شوه، خو بیا هم ځینو بانکونو د دې پالیسی خلاف افغان کډوالو ته بانکي اکاونټونه نه پرانېستل. د دې ترڅنګ افغان کډوال د بانکي اکاونټونو په برخه کې له دوه سترو ننگونو سره مخامخ وو، یو دا چې د (POR) کارډ د تاریخ په پای ته رسېدو سره د دوی د بانکي اکاونټونو تاریخ هم پای ته رسېده او دویم دا چې په دې اړه هیڅ داسې کوم میکانیزم موجود نه دی چې له لارې یې د افغان کډوالو کورنۍ وکولای شي د یو شخص له مړینې وروسته د هغه بانکي اکاونټ ته لاسرسی پېداکړي.³⁸

په تخنیکي برخه کې یوازې د (POR) کارډ لرونکي افغان کډوال کولای شي چې په خپل نوم سیم کارت واخلي، د (ACC) کارډ لرونکي او بې اسنادو افغان کډوال نشي کولای چې سیم کارتونه ترلاسه کړي.³⁹

و- حقوقي مرستو ته لاسرسی

افغان کډوال کولای شي چې په پاکستان کې محاکمو ته لاسرسی ولري او د عادلانه محکمې غوښتنه وکړي.⁴⁰ په محکمه کې د خپل حق غوښتولو په موخه افغان کډوال حقوقي مرستو ته اړتیا لري، یعنې هغوی باید یو وکیل ولري او د هغه له لارې خپله دعوه مخ ته یوسي چې په دې برخه کې بېلابېلې ادارې له هغو افغان کډوالو سره د وکیل نیونې او محاکمو ته د لاسرسي په برخه کې مرسته کوي چې (POR) کارډ ولري، دغه ادارې په لاندې ډول دي:

- 1- EHSAR Foundation؛
- 2- Paidar Development Organization (PDO)؛
- 3- Strengthening Participatory Organization (SPO)؛
- 4- SHARP؛
- 5- The United Nations Development Programme (UNDP).⁴¹

لنډه دا چې له اتیایمو کالونو راوروسته په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت ښه نه دی پاتې شوی او د پاکستانی حکومت له لوري له بېلابېلو محدودیتونو سره مخامخ شوي دي.

په پاکستان کې د افغان کډوالو پرمخ پرتې ننگونې

په پاکستان کې اکثره افغان کډوال له بېلابېلو ننگونو سره مخامخ دي چې ځینې یې له پورتنی بحث څخه هم معلومېدای شي، خو دلته به په ځینو نورو اړخونو او ننگونو بحث وکړو. د POR کارډ لرونکي افغان کډوال نسبتاً د نورو درېیو ډلو (پورته مو له څلور ډوله افغان کډوالو څخه یادونه کړې ده) په پرتله له کمو ننگونو سره مخامخ دي او هغه افغان کډوال چې هیڅ اسناد نه

³⁷ Report by European asylum support office "Pakistan situation of afghan refugees", Op. Cit., PP. 88-89.

³⁸ Mielke, K. et al., "Figurations of Displacement in and beyond Pakistan", Op. Cit., P. 36.

³⁹ Report by European asylum support office "Pakistan situation of Afghan refugees", Op. Cit., P. 89.

⁴⁰ Ferreira, N. et al., "Governing protracted displacement", TRAFIG working paper no. 3, (31 January 2020), P.

33, Access link: <https://trafig.eu/output/working-papers/trafig-working-paper-no-3/D031-TWP-Governing-Protracted-Displacement-Ferreira-et-al-2020-v03p-WEB-2021-06-22.pdf.pdf>

⁴¹ Report by European asylum support office "Pakistan situation of Afghan refugees", Op. Cit., P. 90.

لري، هغوی د نورو درېیو په پرتله له ډېرو او سختو ننگونو سره مخامخ دي، موږ دلته په عمومي ډول په پاکستان کې د افغان کډوالو پر ځینو ننگونو بحث کوو:

۱- د دوه اړخیزو سیاسي اړیکو خرابوالی: کله چې د پاکستان او افغانستان سیاسي اړیکې خرابې شوي، نو پاکستان حکومت د افغان کډوالو څخه د افغانستان په مقابل کې د سیاسي فشار په توګه ګټه اخیستې ده چې له امله یې افغان کډوال له ننگونو سره مخامخ شوي دي. پاکستان د افغانستان پر وړاندې د ستراتیژیکې ژورتیا پالیسی (Strategic Depth Policy) څخه ګټه اخلي. د دې پالیسی له لارې پاکستان غواړي پر افغانستان سیاسي کنټرول ولري، په دغه هېواد کې د هند د نفوذ مخنیوی وکړي، د ډیورنډ کرښه د رسمي کرښې په توګه پر افغان حکومت ومني او مرکزي اسيا ته په اسانۍ لاسرسی ولري.⁴² په دې وروستیو کې د اسلامي امارت او پاکستان سیاسي اړیکې خرابې شوې دي او د دې یو لامل دا دی چې پاکستان خپلې ستراتیژیکې ژورتیا پالیسی کې بریالی شوی نه دی. همدارنګه اوسمهال د افغانستان اسلامي امارت او پاکستان ترمنځ د خرابو سیاسي اړیکو بنسټ امنېتي اندېښنې او ننگونې دي. دا ننگونې دواړو اړخونو ته متوجې دي، پاکستان دغه کوي چې د افغانستان اسلامي امارت د پاکستان د طالبانو له اسلامي تحریک څخه ملاتړ کوي، دوی ته په افغانستان کې پټنځایونه برابروي، په پاکستان کې د دوی له بریدونو ملاتړ کوي او تر دې چې افغان طالبان خپله د TTP په لیکو کې د پاکستان د حکومت خلاف جنگیږي. د افغانستان اسلامي امارت دغه کوي چې پاکستان د افغانستان پر خاوره بریدونه کوي او د ډیورنډ پر کرښه امنیتي ستونزې جوړوي.⁴³ دا متقابل تورونه د دې لامل شوي چې د دواړو هېوادونو سیاسي اړیکې خرابې شي او دغو خرابو اړیکو پر افغان کډوالو منفي اغېزې کړي او هغوی یې د نیولو، زورولو او اجباري اخراج په څېر ننگونو سره مخامخ کړي دي.

۲- اجباري اخراج: افغان کډوال ځینې وخت د پاکستان حکومت له لوري د اجباري اخراج سره مخامخ شوي دي چې وروستی پېښه یې په ۲۰۲۳ز. کال کې ترسره شوه، کله چې پاکستان حکومت اعلان وکړ چې د ۲۰۲۳ز. کال د اکتوبر میاشتې تر پای پورې به ناقانونه افغان کډوال خپل هېواد ته ستانه کړي.⁴⁴ اجباري اخراج هم د افغان کډوالو پر وړاندې یوه ننگونه ده، ځکه هغوی خپل هېواد ته ستنېدو ته آماده نه وي، په پاکستان کې یې خپل کارونه راټول کړي نه وي، د ځوانانو تعلیم او تحصیل نیمګړی پاتې وي او له اقتصادي او ټولنیز پلوه کېدلای شي افغان کډوال زیان وګوري.

۳- امنیتي ننگونې: پاکستان حکومت فکر کوي چې افغان کډوال د پاکستان د امنیت په خرابولو کې لاس لري. په دې اړه ډېرې څېړنې ترسره شوي او څېړونکو پاکستان حکومت ته همدا وړاندیز کړی چې افغان کډوال د امنیت د خرابېدو یو ستر لامل دی. پاکستان حکومت فکر کوي چې افغان کډوال په لاندې موضوعاتو کې دخپل دي:

الف- خپلو سیمو ته په ناقانونه او قاچاقي ډول د وسلو انتقال؛

⁴² Brigadier MS Chowdhury, "Pakistan's Strategic Depth, Journal of United Service Institution of India", July- September 2009, Access link: <https://www.usiofindia.org/publication-journal/pakistans-strategic-depth-2.html> and Larry Hanauer and Peter Chalk, "India's and Pakistan's Strategies in Afghanistan: Implications for the United States and the Region", RAND Corporation, 2012, Access link: <https://www.jstor.org/stable/10.7249/j.ctt1q6105.10>

⁴³ Ido Gadi Raz, "Against all Expectations: Afghanistan-Pakistan Relations after the American Withdrawal", Electronic Journal of Social and Strategic Studies, 31 May, 2023, PP. 14-15, Access link: https://www.ejsss.net.in/uploads/172/14621_pdf.pdf

⁴⁴ Abid Hussain, "Why am I being sent back?" Hurt, anger for Afghans pushed out by Pakistan", Op. Cit.

ب- په ځینو جهادي ډلو کې د افغان کډوالو غړیتوب؛

ج- ځینو ترورستي ډلو سره د معلوماتو شریکول؛

د- د افغان کډوالو دیني عالمان د پاکستان حکومت خلاف پروپاګندا او منفي تبلیغات کوي؛

ه- همدارنگه افغان کډوال په خپلو سیمو کې په وژنو، غلا او نورو جرمونو کې هم دخیل دي.⁴⁵

همدارنگه پاکستان هغه مهال پر افغان کډوالو نوره هم سختي راوسته کله چې په ۲۰۱۴ ز. کال کې په پېښور کې پر پوځي ښوونځي برید وشو او پاکستاني حکومت ادعا وکړه چې په دې برید کې افغانان دخیل وو.

په ۲۰۱۷ ز. کال کې امریکایي ډرون الوتکو په دې موخه په کرمه ایجنسې کې د افغان کډوالو پر کمپ برید وکړ چې هلته تروریستان اوسېږي. د جنوبي اسیا د ترهګرۍ بنسټ وایي: په ۲۰۲۳ ز. کال کې په پاکستان کې ۴۱۸ بریدونه شوي، چې دا شمېره په ۲۰۲۲ ز. کال کې ۳۶۵ وه⁴⁶ او الجزیرې بیا په ۲۰۲۳ ز. کال کې په ټول پاکستان کې د بریدونو شمېر ۶۵۰ ښودلی دی.⁴⁷ په ۲۰۲۳ ز. کال د جولای په میاشت کې په باجوړ کې پر یوه غونډه برید وشو چې له امله یې له ۵۴ څخه زیات کسان مړه شول. پاکستاني حکومت، په ځانګړي ډول د پوځ مشر جنرال عاصم منیر دعوه وکړه چې په دې پېښه کې افغاني تابعیت لرونکو لاس درلود. لنډه دا چې د دې پېښو وروسته پاکستان افغان کډوال له امنیتي پلوه له ننگونو سره مخامخ کړي دي. افغان کډوال نیسي، په کورونو یې چاپې وهي، په لارو او کوڅو کې یې زوروي، له یو ښار څخه بل ښار ته د تګ پرمهال یې تکلیفوي. د عفوی نړیوال سازمان د ۲۰۲۵ ز. کال د جنورۍ د اتمې نېټې د راپور پر بنسټ یوازې په اتو ورځو کې یعنې د ۲۰۲۵ ز. کال د جنورۍ له لومړې نېټې څخه تر اتمې نېټې پورې پاکستاني پولیسو ۸۰۰ افغان کډوالو نیولي او هغوی یې شکنجه کړي دي.⁴⁸

۴- د کډوالو په اړه په پاکستان کې د ځانګړو قوانینو نه موجودیت: پاکستان د کډوالو په اړه ځانګړی قانون نه لري، یوازې د ۱۹۴۶ ز. کال د بهرنیانو قانون دی چې هغه هم د ټولو بهرنیانو په اړه دی او د کډوالو د منلو ځانګړې مادې په کې نشته. سره له دې چې په نړیواله کچه د کډوالو د حقوقو په اړه ګڼ اسناد موجود دي، خو ستونزه دا ده چې پاکستان د ځینو مهم سندونو غړی نه دی او هغه یې لاسلیک کړي نه دي، د بېلګې په ډول د کډوالو د وضعیت په اړه د ۱۹۵۱ ز. کال کنوانسیون، چې پاکستان د دې کنوانسیون غړی نه دی. په حقوقو کې قاعده دا ده چې کله یو دولت یو بین المللي سند لاسلیکوي او هغه مني، نو خپل داخلي قوانین باید هغې سره برابر کړي، د پاکستان په قضیه کې ننگونه دا ده چې پاکستان د کډوالو په اړه هېڅ

⁴⁵ Jahan Ul Mulk, Basit Ali and Atta Ullah, "IMPACTS OF AFGHAN REFUGEES ON SECURITY SITUATION OF PAKISTAN", PAKISTAN JOURNAL OF SOCIETY, EDUCATION AND LANGUAGE, VOL- 6 (1) JANUARY 2020, PP. 43-45. Access link: <https://pjsel.jehanf.com/index.php/journal/article/view/64>

⁴⁶ Sneha Swaminathan, Explained | Why is Pakistan asking 1.7 million Afghan nationals to leave its territory?, WIONEWS, 2 NOV, 2023, Access link: <https://www.wionews.com/south-asia/explained-why-is-pakistan-asking-17-million-afghan-nationals-to-leave-its-territory-654025>.

⁴⁷ Abid Hussain, "Tensions high after Pakistan launches cross-border attacks into Afghanistan", Aljazeera, 18 Mar 2024, Access link: https://www.aljazeera.com/news/2024/3/18/pakistan-launch-retaliatory-strikes-inside-afghanistan-raising-tensions?_gl=1*1nsqv1*_ga*UFJCS2ZNTmk5NDYzZC1aNHhjBdlqcVZXckdDQZETFBOSTRHX0hsZk9yUklTG1pcFRRQnBfc2hfdGc4MIM0Rg..*_ga_XN9JB9Q0M1*MTcyODM5MjY3NS4xLjEuMTcyODM5MjY3Ni4wLjAuMA

⁴⁸ Amnesty International, "Pakistan: Renewed arrests, detention and harassment of Afghan refugees must stop", January 8, 2025, Access link: [https://www.amnesty.org/en/latest/news/2025/01/pakistan-renewed-arrests-detention-and-harassment-of-afghan-refugees-must-stop/#:~:text=The%20Joint%20Action%20Committee%20for,No%20Objection%20Certificate%20\(NOC\).](https://www.amnesty.org/en/latest/news/2025/01/pakistan-renewed-arrests-detention-and-harassment-of-afghan-refugees-must-stop/#:~:text=The%20Joint%20Action%20Committee%20for,No%20Objection%20Certificate%20(NOC).)

قانون نه لري⁴⁹ او د دې ډول قانون نشتون افغان کډوال له ننگونو سره مخامخ کړي دي، ځکه افغان کډوال نه پوهېږي چې د دوی حقوق او وجاهت څه دي؟ ایا دوی د ملکیت، د گرځېدو او راگرځېدو، د بانکي اکاونټ خلاصولو او نور حقوق لري او که نه؟ او کله چې یو څوک په داسې حالت کې قرار ولري دا په واقعي ډول یوه ستره ننگونه ده.

۵- بېلابېلو اسنادو ته د لاسرسۍ په برخه کې ننگونې: افغان کډوال په پاکستان کې د زېږېدنې سند، نکاح خط، د ډیریوري لایسنس، د ښوونځي تصدیقپانې او پاکستانی تابعیت په ترلاسه کولو کې له ننگونو سره مخامخ دي، ځکه پورتنی ټول اسناد د یو شخص لپاره اړین دي او باید ترلاسه یې کړي، خو پاکستان حکومت دغه اسناد یوازې خپلو وگړو ته ورکوي او افغان کډوال دغو اسنادو ته د لاسرسۍ له حق څخه محروم دي. همدارنګه افغان کډوال د ښوونځیو د اسنادو له ننگونو سره هم مخامخ دي، له یوې خوا د افغاني ښوونځیو اسناد پاکستانی حکومت نه مني او له بلې خوا د پاکستانی ښوونځیو اسناد کله چې دوی افغانستان ته راستانه شي د پوهنې وزارت له لوري نه منل کېږي. د دې ترڅنګ افغان کډوال نشي کولای چې د ډیریوري لایسنس ترلاسه کړي او بله مهمه موضوع دا چې پاکستان د تابعیت د ورکولو په برخه کې د خاورې له سیستم څخه پېروي کوي، یعنې هر هغه څوک چې په پاکستان کې پېداشي هغه ته به پاکستانی تابعیت ورکول کېږي، خو د افغان کډوالو په برخه کې دا اصول نه پلي کوي او هغوی ته پاکستانی تابعیت نه ورکوي.⁵⁰

حلالري

په پاکستان کې د افغان کډوالو د وضعیت د ښه والي او یا هم د افغان کډوالو د ښه راتلونکي لپاره ځینې حللارې وړاندیز کوو او دا حللارې درې اړخونو پورې اړه لري، د افغان حکومت رول، د پاکستان حکومت رول او د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې رول.

لومړۍ- د افغان حکومت رول

د ټولو افغانانو عزت په خپل کور کې ښه خوندي کېږي او افغان کډوال باید خپل کور ته راستانه شي، خو افغان حکومت د دوی د راستنېدو په اړه مسؤل دی او ترڅو چې لاندې کړنې ترسره نه کړي، د افغان کډوالو راستنېدل ستونزمن دي:

۱- په واقعي معنی د اسلامي امارت د مشر د عفوې د فرمان تطبیقول، یعنې د تېر نظام هغه چارواکي او نظامیان چې د امنیتي او سیاسي ملحوظاتو له امله پاکستان ته کډوال شوي هغوی ته باید ضمانت ورکړل شي چې عفو ورته شوې او باید خپل هېواد ته ډاډه راستانه شي.

۲- د نجونو د تعلیم او تحصیل پرمخ د ښوونځیو او پوهنتونونو د دروازو پرانېستل، په دې وروستیو کې اکثره افغانان پاکستان ته په دې موخه هم کډوال شوي چې په افغانستان کې د دوی د نجونو پرمخ د تعلیم او تحصیل دروازې تړل شوي او همدارنګه پخواني کډوال هم له همدې امله بېرته راستنېدو ته زړه نه ښه کوي چې په افغانستان کې د دوی نجونې تعلیم او تحصیل ته نه پرېښودل کېږي، نو افغان حکومت باید د نجونو د تعلیم قضیه حل کړي ترڅو د افغان کډوالو د نه راستنېدو دا لامل له منځه لاړ شي.

۳- افغان حکومت باید راستنېدونکو کډوالو ته ځینې ځانګړي امتیازات په نظر کې ونیسي ترڅو هغوی وهڅېږي او خپل هېواد ته راستانه شي، د بېلګې په ډول: د افغانستان په بېلابېلو ولایتونو کې هغوی ته د کورونو او یا نورو په وړیا ډول ویشل،

⁴⁹ Raja Irfan Azam, Analysis of Pakistan's Policy towards Afghan Refugees: A Legal Perspective, Op. Cit., P. 27.

⁵⁰ Report by European asylum support office "Pakistan situation of Afghan refugees", Op. Cit., PP. 81-84.

هغه افغان کډوال چې تعلیم او تحصیل یې کړی وي هغوی ته په دولتي ادارو کې د کډوالو د سهم په نوم بستونه ځانگړي کول او هغوی چې کسبونه لري په دولتي فابریکو کې د هغوی لپاره بستونه ځانگړي کول، هغه افغان کډوال چې له راستنېدو وروسته په ښارونو کې اوسېږي دولت باید د شپږو میاشتو یا یو کال پورې د هغوی د کور کرایه ورکړي، تر شپږو میاشتو یا یو کال پورې د هغوی د برق لگښتونه پر غاړه واخلي او هغوی چې ازاد کاروبار کول غواړي له هغوی سره مالي او یا هم تخنیکي همکارۍ وکړي. دا هغه ځینې امتیازات دي چې که افغان حکومت دا اعلان کړي، نو کېدای شي ډېر افغان کډوال خپل هېواد ته راستانه شي او دلته د عزت ژوند وکړي.

۴- افغان حکومت باید بنسټیزو بشري حقوقو ته درناوی وکړي او هغه په رسمیت وپېژني، لکه د حکومت د مشر او د چارواکو د انتخاب حق، په سیاسي پروسه کې د گډون حق، د سیاسي گوندونو او ټولنو د جوړولو حق، د شریعت په چوکاټ کې د ازادۍ او په ځانگړي ډول د رایې او بیان د ازادۍ حق، عادلانه محکمې ته د لاسرسي حق، د وړتیا پر بنسټ د دولتي بستونو د اشغال حق او داسې نور... که افغان حکومت دغه بشري حقوق ومنې او عملي یې کړي، نو د ډېرو افغان کډوالو راستنېدو ته به زمینه برابره شي.

۵- افغان کډوال اکثره وخت د پاکستان او افغانستان د خرابو سیاسي اړیکو له امله هم له ننگونو سره مخامخ شوي دي، نو افغان حکومت دې هڅه وکړي چې له پاکستان سره د اړیکو د ښه کېدو په موخه د مذاکراتو بېلابېل چپلونه پرانېزي او په اړیکو کې شته ستونزې سره حل کړي، افغان حکومت کولای شي په دې برخه کې د چین څخه د منځگړیتوب غوښتنه وکړي ځکه اوسمهال چین له دواړو هېوادونو سره نږدې او ښې اړیکې لري او بل دا چې د دواړو هېوادونو ښو او نږدې اړیکو کې د چین گټه نغښتې ده، ځکه چین غواړي چې افغانستان د سیپېک غړی کړي او په سیپېک کې د پاکستان او افغانستان گډ کار لپاره اړینه ده چې دواړه هېوادونه نږدې اړیکې ولري او د دې اړیکو په نږدیکت کې چین مهم رول لوبولی شي.

دویم- د پاکستان حکومت رول

پاکستان هم د افغان کډوالو د ستونزو د حل په برخه کې باید لاندې مسایلو ته پاملرنه وکړي:

۱- پاکستان باید د بین المللي حقوقو په رڼا کې د افغان کډوالو ټولو حقوقو ته احترام ولري او د هغوی حقوق په رسمیت وپېژني.

۲- اجباري اخراج د ټولو بین المللي موازینو او حقوقو خلاف عمل دی، پاکستان باید د افغان کډوالو له اجباري اخراج څخه ډډه وکړي.

۳- د ملکیت درلودل او تعلیم د هر انسان حق دی او د ۱۹۵۱ ز. کال د کډوالۍ نړیوال کنوانسیون هم د کډوالو په اړه دغه حقوق په رسمیت پېژندلي، نو پاکستان هم باید د افغان کډوالو د ملکیت او تعلیم حق ته ځانگړې پاملرنه وکړي.

۴- پاکستان باید د پولیسو له لوري د افغان کډوالو ناقانونه نیول، زورول او له هغوی څخه په بېلابېلو بهانو د رشوت اخیستلو مخنیوی وکړي.

۵- که پاکستان د افغان کډوالو ستنېدل غواړي، نو باید د افغان حکومت سره په تفاهم د یو ځانگړي میکانیزم له لارې دا کار وکړي، په یوازې ځان او په یو طرفه ډول پرته د افغان حکومت او افغان کډوالو له موافقې څخه دا کار کول افغان کډوالو ته ستونزې او ننگونې رامنځته کوي.

۶- پاکستان دې د افغان کډوالو څخه د فشار د یوې وسیلې په توګه ګټه نه پورته کوي، بلکې هغوی ته د بشري حقوقو په چوکاټ کې وکتل شي.

۷- پاکستان هم باید د افغان حکومت سره د اړیکو د ښه کېدو لپاره هڅې وکړي او د خپلې ستراتیژیکې ژورتیا پر پالیسي له سره غور وکړي او د یوې نوې معتدلې پالیسي په چوکاټ کې له افغان حکومت سره اړیکې ټینګې کړي.

درېیم- د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې رول

د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې یا The UN High Commissioner for Refugees (UNHCR) رول هم په دې برخه کې اړین دی او کېدلای شي په لاندې برخو کې هغوی خپل رول اداء کړي تر څو د افغان کډوالو ستونزو ته د حللاره پیدا شي.

۱- د افغان کډوالو د بېرته ستنېدو لپاره د پاکستان او افغان حکومتونو سره په ګډه یو میکانیزم رامنځته کول تر څو افغان کډوال متضرر نشي.

۲- د افغان کډوالو د ستنېدو پرمهال له هغوی سره مالي، لوجستیکي او د کمپونو د جوړېدو په برخه کې مرسته کول.

۳- د افغان کډوالو د حقوقو د نقض او اجباري اخراج د مخنیوي په برخه کې باید د ملګرو ملتونو د کډوالۍ اداره د خپلو راپورونو په خپرولو او د ملګرو ملتونو له لارې پر پاکستان فشار راوړي تر څو له دې کار څخه منعه شي او له دې لارې د افغان کډوالو د متضرر کېدو مخنیوی وکړي.

۴- هغه مرستې چې په پاکستان کې د افغان کډوالو سره د پاکستان په لاس ترسره کېږي د ملګرو ملتونو د کډوالۍ اداره باید په هغې کې د شفافیت د رامنځته کېدو ځانګړی میکانیزم رامنځته کړي او یا هم دغه مرستې په مستقیم ډول په خپله وویشي تر څو افغان کډوال له دغو مرستو برخمن شي او د هغوی ستونزې پری حل شي.

۵- د ملګرو ملتونو د کډوالۍ ادارې مرستې یوازې هغو افغان کډوالو ته رسیږي چې هغوی ((Proof of Registration(POR) کارډ لري او هغه افغان کډوال چې ثبت شوي نه دي له هغوی سره مرسته نه کېږي، سره له دې چې د (POR) کارډ لرونکو په پرتله ثابت شوي افغان کډوال له ډېرو ننگونو سره مخامخ دي او مرستو ته اړتیا لري، نو دغې اداره ته وړاندیز کېږي چې په خپله دغه پالیسي کې بدلون راولي او هغو افغان کډوالو سره هم مرستې وکړي چې هغه ثبت شوي نه دي او مرستو ته اړتیا لري.

پایله

پاکستان ته د افغانانو د کډوالۍ بهیر په ۱۹۷۹ ز. کال کې هغه مهال پیل شو کله چې شوروي اتحاد پر افغانستان یرغل وکړ. په اتیایمو کالونو کې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت ښه و او ستر لامل یې دا و چې د سړې جګړې پرمهال په افغانستان کې د شوروي اتحاد د ماتولو په موخه متحده ایالاتو پاکستان ته ډېرې مرستې رالېږلې او کله چې شوروي اتحاد مات شو، نو له نویمو کالونو راورسته تر اوسمهال پورې په دغه هېواد کې د افغان کډوالو وضعیت ښه نه دی.

په پاکستان کې افغان کډوال د زده کړو له ننگونو سره مخامخ دي، د کار رسمي مارکیټ او رسمي دندو ته لاسرسی نه لري، د ملکیت د ترلاسه کولو حق نه لري، په کرایه د کور نیولو له اوږد پروسېجر او په دې برخه کې له تبعیض سره مخامخ دي، له ۲۰۱۹ ز. کال څخه مخکې یې بانکي خدمتونو ته لاسرسی نه درلود او له دغه کال وروسته یې چې بانکي خدمتونو ته لاسرسی پیدا کړی، نو بیا هم له دوه سترو ننگونو سره مخامخ دي، یو دا چې د (POR) کارډ د تاریخ له تېرېدو سره د دوی بانکي اکاؤنټونو تاریخ هم تېرېږي او دویم دا چې په دې اړه هیڅ داسې کوم میکانیزم موجود نه دی چې له لارې یې د افغان کډوالو

کورنی وکولای شي د یو شخص له مړینې وروسته د هغه بانکي اکاونټ ته لاسرسی پیدا کړي، د سیم کارت د ترلاسه کولو په برخه کې هم محدودیتونه موجود دي، البته روغتیايي خدمتونو او حقوقي مرستو ته لاسرسی لري.

د دې ترڅنګ کله هم چې د افغانستان او پاکستان سیاسي اړیکې خرابې شوي، نو د افغان کډوالو پر وضعیت یې منفي اغېزه کړې ده، پاکستان د افغان کډوالو څخه پر افغانستان د سیاسي فشار د آلی په توګه ګټه اخلي او ځینې وخت یې له اجباري اخراج سره هم مخامخ کوي، افغان کډوال د پولیسو له خوا زورول کېږي او رشوت ترې اخیستل کېږي، همدارنګه افغان کډوال نشي کولای چې د ډیریوري لایسنس جوړ کړي، نکاح خط ولري او ځینې نورو اسنادو ته لاسرسی ولري ځکه د دغو اسنادو د ترلاسه کولو لپاره د پاکستاني شناختي کارډ درلودل اړین دي. د څېړنې طرحه شوې فرضیه هم تر ډېره ثابته شوه چې په پاکستان کې د افغان کډوالو وضعیت ښه نه دی او په دې برخه کې ستره ننگونه دا ده چې پاکستان له افغان کډوالو څخه پر افغان حکومت د فشار د وسیلې په توګه ګټه اخلي چې له امله یې افغان کډوال د اجباري اخراج، تبعیض او زورنې سره مخامخ کېږي. د دغو ټولو ستونزو د حل لاره دا ده چې افغان حکومت، پاکستان او د ملګرو ملتونو د کډوالۍ اداره خپل مسؤلیتونه اداء کړي او له یوې خوا د افغان کډوالو د باعزتو ستنېدلو ته لاره هواره کړي او له بلې خوا په پاکستان کې د اوسېدلو پرمهال د هغوی پرمخ پرې ننگونې له منځه یوسي.

مأخذونه

- 1- Abid Hussain. (3 Nov, 2023). Why am I being sent back?' Hurt, anger for Afghans pushed out by Pakistan, Aljazeera, , Access link: <https://www.aljazeera.com/features/2023/11/3/why-am-i-being-sent-back-hurt-anger-for-afghans-pushed-out-by-pakistan>
- 2- Abid Hussain. (18 Mar 2024). Tensions high after Pakistan launches cross-border attacks into Afghanistan, Aljazeera, , Access link: https://www.aljazeera.com/news/2024/3/18/pakistan-launch-retaliatory-strikes-inside-afghanistan-raising-tensions?_gl=1*1nsvqv1*_ga*UFJCS2ZNTmk5NDYzZC1aNHhjbDlqcVZXckdDQTZETFBOSTRHX0hsZk9yUkluTG1pcFRRQnBfc2hfdGc4MIM0Rg..*_ga_XN9JB9Q0M1*MTcyODM5MjY3NS4xLjEuMTcyODM5MjY3Ni4wLjAuMA
- 3- Abid Hussain. (6 OCT 2023). Why is Pakistan planning to deport undocumented Afghans?, Aljazeera, Access link: <https://www.aljazeera.com/news/2023/10/6/why-is-pakistan-deporting-undocumented-afghans>
- 4- Afghan Displacement Solutions Platform. (December 2018). On the margins: Afghans in Pakistan, Access link: <http://www.acbar.org/upload/1562673003902.pdf>
- 5- Amnesty International. (January 8, 2025). Pakistan: Renewed arrests, detention and harassment of Afghan refugees must stop, Access link: <https://www.amnesty.org/en/latest/news/2025/01/pakistan-renewed-arrests-detention-and-harassment-of-afghan-refugees-must-stop>

[stop/#:~:text=The%20Joint%20Action%20Committee%20for,No%20Objection%20Certificate%20\(NO C\).](#)

- 6- Brigadier MS Chowdhury. (July- September 2009). Pakistan's Strategic Depth, Journal of United Service Institution of India, Access link: <https://www.usiofindia.org/publication-journal/pakistans-strategic-depth-2.html>
- 7- CODE Pakistan. (November 2019). Afghan refugees in Pakistan-The Road Ahead, , Access link: <https://codepak.org/wp-content/uploads/2022/01/Afghan-Refugees-The-Road-Ahead.pdf>
- 8- Convention Relating to the Status of Refugees. (1951). United Nations, Access link: https://www.un.org/en/genocideprevention/documents/atrocity-crimes/Doc.23_convention%20refugees.pdf
- 9- Dennis Kux. (2001). The United States and Pakistan 1947-2000 Disenchanted Allies, THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS.
1. ¹⁰⁻ Eduardo Cue. (2002). Notorious Jalozei refugee camp finally closes; Lubbers hails move, UNHCR, Access link: <https://www.unhcr.org/news/notorious-jalozei-refugee-camp-finally-closes-lubbers-hails-move#:~:text=PESHAWAR%2C%20Pakistan%2C%20Feb.%2012%20%28UNHCR%29%20-%20The%20last,people%20lived%20and%20many%20died%20in%20deleterious%20conditions>
2. ¹¹⁻ Ferreira, N. et al. (31 January 2020). Governing protracted displacement, TRAFIG working paper no. 3, Access link: <https://trafig.eu/output/working-papers/trafig-working-paper-no-3/D031-TWP-Governing-Protracted-Displacement-Ferreira-et-al-2020-v03p-WEB-2021-06-22.pdf.pdf>
3. ¹²⁻ Golam Rasol Hasas. (2008). Jalozei camp closed, returnees face difficulties at home, The New Humanitarian, Access link: <https://www.thenewhumanitarian.org/report/78506/afghanistan-jalozei-camp-closed-returnees-face-difficulties-home>
4. ¹³⁻ Ido Gadi Raz. (31 May 2023) Against all Expectations: Afghanistan-Pakistan Relations after the American Withdrawal, Electronic Journal of Social and Strategic Studies, Access link: https://www.ejsss.net.in/uploads/172/14621_pdf.pdf
5. ¹⁴⁻ International Covenant on Civil and Political Rights of 1966, Access link: <https://www.ohchr.org/sites/default/files/ccpr.pdf>
6. ¹⁵⁻ International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights of 1966, Access link: <https://www.ohchr.org/sites/default/files/cescr.pdf>
7. ¹⁶⁻ Jack Redden. (2005). Pakistan's census of Afghans provides first detailed profile of the population, UNHCR, Access link: <https://www.unhcr.org/news/pakistans-census-afghans-provides-first-detailed-profile-population>

8. ¹⁷⁻ Jahan Ul Mulk, Basit Ali and Atta Ullah. (JANUARY 2020). IMPACTS OF AFGHAN REFUGEES ON SECURITY SITUATION OF PAKISTAN, PAKISTAN JOURNAL OF SOCIETY, EDUCATION AND LANGUAGE, VOL- 6 (1), Access link:
<https://pjsel.jehanf.com/index.php/journal/article/view/64>
9. ¹⁸⁻ Jane Thomas. (1995). Effects of Afghan Refugees on Pakistan. Ecological Fact-Finding Study Report, Peshawar, January 1995 Report, Access link:
<https://drive.google.com/file/d/146D5uwwEyZgupcaM6ABN0M5ApyLPSCuU/edit>
10. ¹⁹⁻ Larry Hanauer and Peter Chalk. (2012). India's and Pakistan's Strategies in Afghanistan: Implications for the United States and the Region, RAND Corporation, Access link:
<https://www.jstor.org/stable/10.7249/j.ctt1q6105.10>
11. ^{20 -} MARJOLEINE ZIECK. (2008). The Legal Status of Afghan Refugees in Pakistan, a Story of Eight Agreements and Two Suppressed Premises, Oxford University Press, Access link:
<https://academic.oup.com/ijrl/article-abstract/20/2/253/1502834>
13. ²¹⁻ Mielke, K. et al. (August 2021). Figurations of Displacement in and beyond Pakistan, TRAFIG working paper no. 7, Access link: <https://trafig.eu/output/working-papers/figurations-of-displacement-in-and-beyond-pakistan/D054-TWP-Figurations-of%20Displacement-Pakistan-Mielke-et-al-2021-v02p-2021-11-05.pdf>
14. ²²⁻ MUNIR AHMED. (20 NOV 2023). More than 400,000 Afghans have returned home from Pakistan following crackdown on migrants, The Associated Press, Access link:
<https://apnews.com/article/pakistan-afghanistan-migrat-crackdown-df89dc612fcf8ee9aa138414ff2034ec>
15. ²³⁻ Nasreen Ghufuran. (2018). Afghan Refugees in Pakistan; Current Situation and Future Scenario, University of Peshawar, Access link:
https://www.researchgate.net/publication/329040563_Afghan_Refugees_in_Pakistan_Current_Situation_and_Future_Scenario
16. ²⁴⁻ Raja Irfan Azam. (2020). Analysis of Pakistan's Policy towards Afghan Refugees: A Legal Perspective, Riga Graduate School of Law, Bachelors Thesis, Access link:
https://dspace.lu.lv/dspace/bitstream/handle/7/56528/Azam_RajaIrfan.pdf?sequence=1
17. ²⁵⁻ Report by European asylum support office. (2022). Pakistan situation of Afghan refugees, Access link: <https://euaa.europa.eu/publications/pakistan-situation-afghan-refugees>
18. ²⁶⁻ Roehrs, Christine. (2015). The Refugee Dilemma: Afghans in Pakistan between expulsion and failing aid schemes, Afghanistan Analysts Network, Access link:

19. <https://www.afghanistan-analysts.org/en/reports/migration/the-refugee-dilemma-afghans-in-pakistan-between-expulsion-and-failing-aid-schemes/>
20. ²⁷- Shigri, A.A. (1996). Report on illegal immigrants and Afghan refugees in Pakistan Government of Pakistan (GOP), Access link: <https://easo.europa.eu/file/30904/download?token=17vIUnYM>
21. ²⁸- Sneha Swaminathan. (2 NOV 2023). Explained | Why is Pakistan asking 1.7 million Afghan nationals to leave its territory?, WIONews, Access link: <https://www.wionews.com/south-asia/explained-why-is-pakistan-asking-17-million-afghan-nationals-to-leave-its-territory-654025>.
22. ²⁹- UNHCR. (2025). Afghanistan Situation, Operational Data Portal, Access link: <https://data.unhcr.org/en/situations/afghanistan>
23. ³⁰- UNHCR. (10 February 2020). Pakistan - Refugee Education Strategy (2020-2022), Access link: <https://data2.unhcr.org/en/documents/download/73890>
24. ³¹- UNHCR. (2024). Refugee Data Finder, the UN Refugee Agency, Access link: <https://www.unhcr.org/refugee-statistics>
25. ³²- UNHCR. (September- December 2016). REPATRIATION OF AFGHAN REFUGEES FROM PAKISTAN Revised Supplementary Appeal, the UN Refugee Agency, Access link: <https://www.unhcr.org/pk/wp-content/uploads/sites/103/2018/05/UNHCR-Repatriation-of-Afghan-Refugees-from-Pakistan-Revised-SB-Sept-Dec.-2016-28OCT16.pdf>
26. ³³- UNHCR. (15 October 2018). Education: Afghan refugees studying in refugee villages, Access link: <https://unhcrpk.org/education-afghan-refugees-studying-in-refugee-villages/>
27. ³⁴- Universal Declaration of Human Right of 1948, Access link: <https://www.un.org/sites/un2.un.org/files/2021/03/udhr.pdf>
28. ³⁵- Zia Ur Rehman. (13 March 2022). Statelessness keeps young Afghan refugees away from education, News International (The), Access link: <https://www.thenews.com.pk/print/940987-statelessness-keeps-young-afghan-refugees-away-from-education>